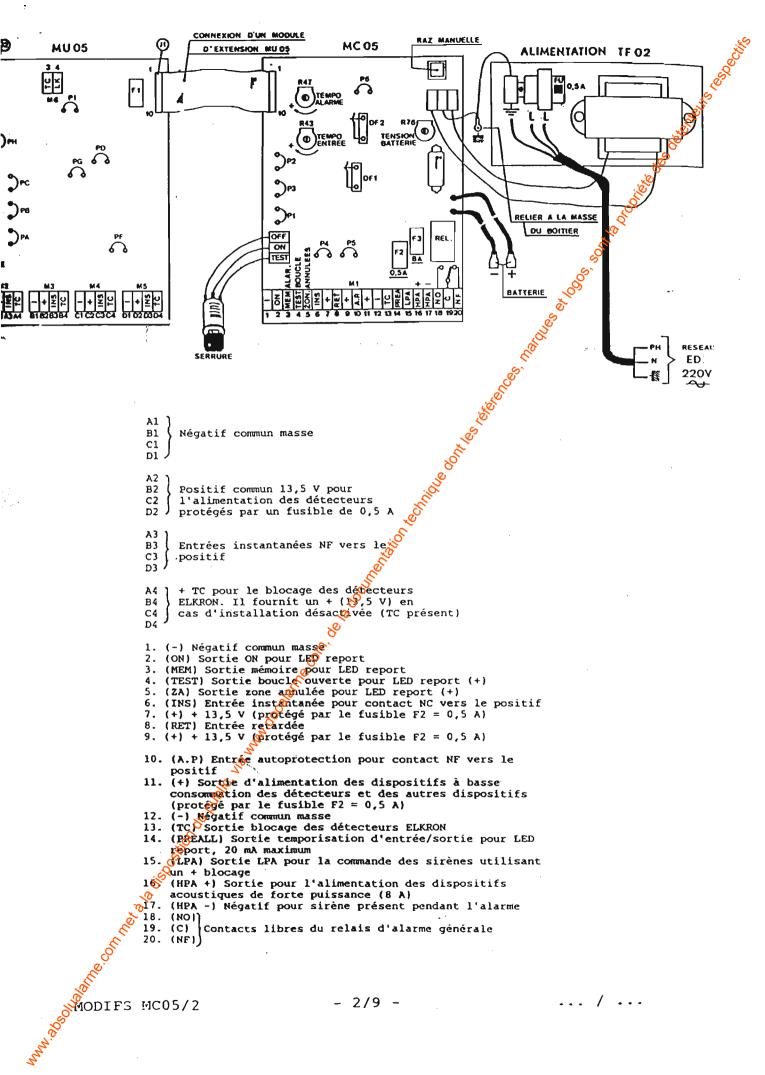


OFF OV TES

No. Of the State o

- 1/9 -

MODIES MCOS/2



UTILISATION DES STRAPPS SUR LA CARTE MU 05			
	OUVERT	FERME	
PA.	En cas d'alarme sur la boucle ZONE 1 UN SEUL CYCLE d'alarme	En cas d'alarme sur la boucle ZONE 1 SERIE DE CYCLES d'alarmes	
PB *	En cas d'alarme sur la boucle ZONE 2 UN SEUL CYCLE d'alarme	En cas d'alarme sur la boucle ZONE 2 SERIE DE CYCLES d'alarmes	
PC *	En cas d'alarme sur la boucle ZONE 3 UN SEUL CYCLE d'alarme	En cas d'alarme sur la boucle ZONE 3 SERIE DE CYCLES d'alarmes	
PD *	En cas d'alarme sur la boucle ZONE 4 UN SEUL CYCLE d'alarme	En cas d'alarme sur la boucle ZONE 4 SERIE DE CYCLES d'alarmes	
PE **	En cas d'alarme sur la boucle ZONE 1 temps de réponse de 100 ms	En cas d'alarme sur la boucle ZONE 1 temps de réponse rapide 1 ms	
PF **	En cas d'alarme sur la boucle ZONE 4 temps de réponse de 100 ms	En cas d'alarme sur la boucle ZONE 4 temps de réponse rapide 1 ms	
PG **	Annulation des zones seule- ment si LK présent (clé elec- tronique introduite)	Annulation des gones centrale hors service par les touches de la face avant	
PH	RAZ des mémoires d'alarmes par bouton RESET sur la carte MC05	RAZ des mendires d'alarmes à la mise en service	
PI	Sortie TC inhibée pour les autres cartes MU 05	Sortie TC autorisée pour les autres	

	UTILISATION DES STRAPPS SUR LA CARTE MC 05				
	OUVERT	FERME			
21	Pas de temporisation de sortie	Temporisation de sortie de 1 mn			
5.5	En cas d'alarme sur la boucle instantanée () UN SEUL CYCLE d'alarme	En cas d'alarme sur la boucle instantanée SERIE DE CYCLES d'alarmes			
23	En cas d'alarme surc' la boucle retardéso UN SEUL CYCLE d'alarme	En cas d'alarme sur la boucle retardée SERIE DE CYCLES d'alarmes			
24	En cas d'alarme sur la boucle instantanée temps de résonse de 100 ms	En cas d'alarme sur la boucle instantanée temps de réponse rapide 1 ms			
25	En cas d'alarme sur la boucke retardée temps de réponse de 100 ms	En cas d'alarme sur la boucle retardée temps de réponse rapide 1 ms			
P6	RAZ de la mémoire d'adarme générale par bouton RESET sur la carte MC 05	RAZ de la mémoire d'alarme générale à la mise en service de la centrale			
DF1	En cas d'alarme sur la boucle d'autoprotection UN SEUL CYCLE d'alarme	En cas d'alarme sur la boucle d'autopro- tection SERIE DE CYCLES d'alarmes			
ØF 2	Centrale hors service, ouverture de la boucle A.P. activation de la sortie LPA	Centrale hors service ouverture de la boucle A.P.activation de la sortie LPA et de la sortie relais			

. . . / . . .

- 3/9 -

40DIFS MC05/2

\* Ceci permet en cas de défaut permanent, lorsque l'installation est en service de déclencher UN SEUL CYCLE d'alarme d'une durée préréglée par le potentiomètre de temporisation d'alarme R 47 (la boucle ne sera active à nouveau qu'après disparition de la cause d'alarme) ou si le strapp est fermé, de générer UNE SERIE DE CYCLES d'alarmes avec période d'arrêt d'environ 15 s, ceci jusqu'à disparition du défaut.

\*\* Un temps de réponse rapide est nécéssaire lorsque l'on veut brancher un contact à vibration.

\*\*\* Ceci permet en cas d'alarme autoprotection de dissocrer l'activation de la sortie LPA et sortie relais.

\*\*\*\* Le boitîer est également prévu pour permettre la S fixation du cicuit EK 21 L grâce auquel on peut activer ou désactiver l'installation à distance avec une clé électronique personnalisée. La seule condition est de laisser la clé de la centrale sur la position "ON"

MODIFS MC05/2

#### UTILISATION DES BOUCLES

## MC 05 PN:

- <u>l BOUCLE RETARDEE</u>: Entrée temporisée, agissant uniquement centrale en service et mémorisée par le voyant (LED) de mémoire d'alarme générale. La temporisation de sortie est fixe et préréglée à environ 60 s. Le strapp P1 fermé autorise cette temporisation, ouvert il supprime l'effet. La temporisation d'entrée est réglable de 1 s à 1 mn par potentiomètre R 43.
- <u>1 BOUCLE INSTANTANEE</u>: Entrée instantanée, agissant uniquement centrale en service et mémorisée par le voyant (LED) de mémoire d'alarme générale.
- 1 BOUCLE AUTOPROTECTION: Entrée instantance, quelque soit l'état de la centrale et mémorisée par le voyant (LED) de mémoire d'alarme générale. Quand on désactive l'installation, l'entrée autoprotection (24 h) reste bloquée 6 s environ, temps pendant lequel l'ouverture de la porte de la centrale ne provogne aucune alarme.

#### <u>MU</u> 05:

- 1 BOUCLE ZONE 1 : Entrée instantanée, agissant uniquement centrale en service et mémorisée par le voyant de mémoire ZONE 1 ouverte et le voyant de mémoire d'alarme générale.
- 1 BOUCLE ZONE 2 : Entrée Instantanée, agissant uniquement centrale en service et mémorisée par le voyant de mémoire ZONE 2 ouverte et le voyant de mémoire d'alarme générale.
- 1 BOUCLE ZONE 3 : Entrée instantanée, agissant uniquement centrale en service et mémorisée par le voyant de mémoire ZONE 3 ouverte et le voyant de mémoire d'alarme générale.
- 1 BOUCLE ZONE 4: Entrée instantanée, agissant uniquement centrale en service et mémorisée par le voyant de mémoire ZONE 4 ouverte et le voyant de mémoire d'alarme générale.

MODIFS MC05/2

- 5/9 -

		S
VOYANTS	ETAT DU VOYANT	COMMENTAIRES 5
(LED)	(LED)	
SECT.	LED ALLUMEE	- PRESENCE SECTEUR
i	LED ETEINTE	- COUPURE SECTEUR OU
		DEFAUT FUSIBLE SUR
		TF 02 🙋
MARCHE	LED ALLUMEE	- INSTALLATION EN
ı		SERVICE
1	LED ETEINTE	- INSTALLATION HORS
		SERVICE
MEMO AL.	LED ALLUMEE	- EXAT D'ALARME ET/OU
		AUTOPROTECTION,
		ODEFAUT FUSIBLE
1		COUPURE SECTEUR
	LED ETEINTE	C- ETAT NORMAL
TEMPO E/S	LED ALLUMEE	- PHASE DE TEMPORISA-
	*	TION DE SORTIE OU
		DE TEMPORISATION
	rep emerime **	D'ENTREE
ZONE RETAR. 1	LED ETEINTE	- ETAT NORMAL
ZONE INST.	LED ALLUMEN	- ENTREE(S)
ZONE AUTO.	LED ALLONES	OUVERTE(S) (NOTE 1)
LOWE WOLD:	LED ETEINTE	- ETAT NORMAL
MEMOIRES AL.	LED ALIMMEE	- ZONE 1, 2, 3, 4,
	01	EST OU A ETE
	8	OUVERTE (NOTE 2)
	LEDCETEINTE	- ETAT NORMAL
ZONES OUVER.	LED ALLUMEE	- ZONE 1, 2, 3, 4,
1	0°	EST (SONT)
1	E	OUVERTE(S)
	<u>જે</u>	(NOTE 3 ET 1)
<i>.</i>	LED ETEINTE	- ETAT NORMAL
ZONES H. SER	LED ALLUMEE	- ZONE 1, 2, 3, 4,
7,		EST (SONT)
	,	ANNULEES (NOTE 4)
7	LED ETEINTE	- ETAT NORMAL

NOTE 1 : TOUTE ZONE OUVERTE EMPECHE LA MISE EN SERVICE DE U'INSTALLATION.

¿LES VOYANTS DE MEMORISATION D'ALARMES SONT ACTIFS INSTALLATION EN SERVICE UNIQUEMENT ET QUELQUE SOIT L'ETAT DES ZONES, ANNULEES OU NON. LES VOYANTS CORRESPONDANT A L'OUVERTURE DES ZONES

SONT ACTIFS MEME LORSQUE LES ZONES SONT ANNULEES.

COMMANDE D'ANNULATION DE ZONE(S):

MAINTENIR LA TOUCHE DE ENFONCEE, APPUYER EN MEME TEMPS SUR LA TOUCHE DE LA ZONE À ANNULER. LE VOYANT DE ZONE CORRESPONDANT À CELLE-CI S'ALLUME. ATTENTION,

RELACHER LA TOUCHE DE LA ZONE ANNULEE PUIS LA TOUCHE L'ACTIVATION S'OBTIENT EN APPUYANT SEULEMENT

SUR LA TOUCHE CORRESPONDANT A LA ZONE.

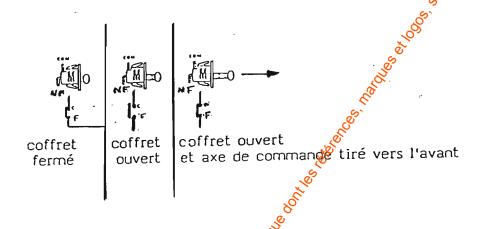
Annulation zon

MODIFS MC05/2

- 6/9 -

## DETAIL DU CONTACT DE SECURITE

La centrale dispose d'une serrure 3 positions, dont une position "TEST". Sur cette position, la centrale est arrêtée. La différence avec la position "OFF" est que le blocage des détecteurs (TC) est supprimé, ce qui permet de contrôler leur fonctionnement par l'allumage de la LED interne au détecteur et le déclenchement de la sirène intérieure (raccordée en borne 15), pendant la durée de l'ouverture de la boucle



Quand on désactive l'installation, l'entrée autoprotection reste bloquée 6 s, temps pendant lequel l'ouverture de la porte de la centrale ne provoque aucune alarme. Il vous est ainsi possible de tirer vers l'avant l'axe de commande (voir figure ci-dessus) et ainsi réaliser votre intervention sans déclencher l'autoprotection.

MODIFS MC05/2

- 7/9 -

.. / ...

### CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

TENSION DU RESEAU
TENSION D'ALIMENTATION DU CIRCUIT

INTENSITE FOURNIE PAR L'ALIMENTATION CONSOMMATION DE LA CENTRALE ET DE LA MEMOIRE

SORTIE DE L'ALIMENTATION HPA +

SORTIE DE L'ALIMENTATION DES DISPOSITIFS

TEMPORISATION DE SORTIE
TEMPORISATION D'ENTREE (R 43)
TEMPS D'ALARME (réarmement automatique) (R 47)
CONTACT D'AUTOPROTECTION

TEMPERATURE DE FONCTIONNEMENT S'
FUSIBLE F 1 sur le circuit primaire du transformateur TF 02
VERSION MC 05 PN avec alimentation sur le circuit

VERSION MC O5 PN/5 avec alimentation sur le circuit et une unité de mémoire MU 05 (4 zones)

VERSION MC 05 PN/12 avec alimentation PS 03 et jusqu'à 3 unités de mémoire MU 05 (12 zones maxi)

VARIATION DE DA TENSION BATTERIE

220 V - 50 Hz
18 V courant
alternatif avec
alimentation sur
le circuit
1 A

-35 mA au repos (MC05PN) 110 mA en alarme (MC05PN)

- 45 mA au regos (MC05PN/5) 120 mA en alarme (MC05PN/5) 13,5 V Courant continu 8 A

- 13,5 V courant continu 450 mA (MC05PN) - 43,5 V courant continu 400 mA (MC05PN/5)

0 s OU 60 s 1 s à 60 s

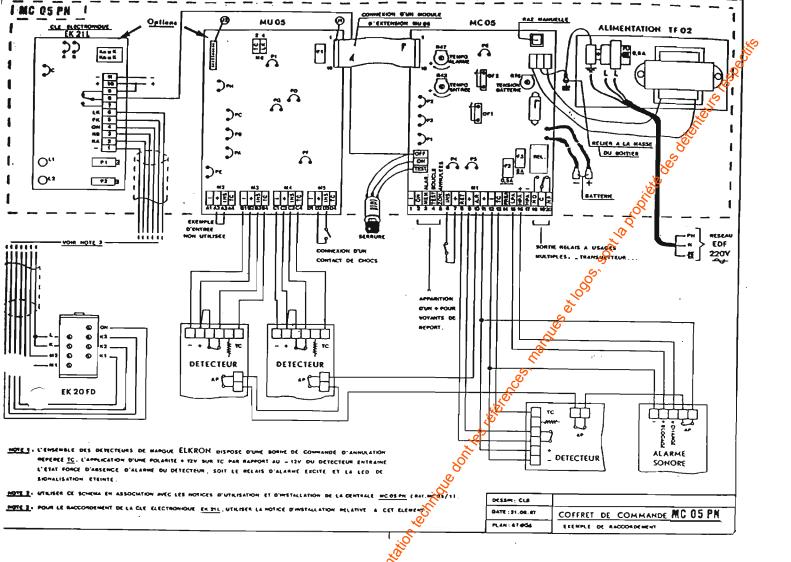
7 s à 3,5 mn 1 A - 24 V courant continu - 10°c à + 50°c

0,5 A

F 2 = 0.5 AF 3 = 8 A

F2 = 2 AF3 = 8 A

F2 = 3,15 A F3 = 8 A R 76 NE PAS TOUCHER



NOTE 1 : L'ensemble des détecteurs de la marque ELKRON dispose d'une borne de commande d'annulation repérée TC. L'application d'une polarité de + 12 V sur TC par rapport au - 12 V du détecteur entraîne l'état forcé d'absence d'alarme du détecteur, soit le relais d'alarme excité et la LED de signalisation éteinte

NOTE 2: La LED bicolore s'allume en rouge quand on envoie un courant positif en M1 et en vert en M2.

NOTE 3 : Sur chacun des circuits EK 21 L, il est précisé l'endroit où l'on doit brancher les bornes KA KB sur le dispositif EK 20 FD :

RA = K1 ET KB = K2 OU BIEN KA = K1 ET KB = K3

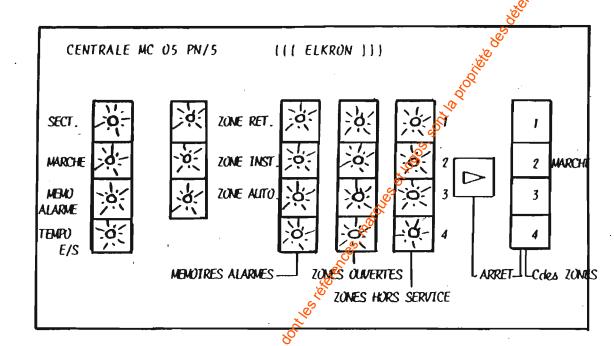
SOU BIEN KA = K2 ET KB = K3.

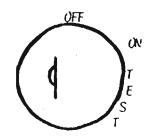
**₩**ODIFS MC05/2

- 9/9 -

... / ...

# MC 05 PN MANUEL D'UTILISATION





**ELKRON** 



MODIFS MC05PN/1

- 1/7 -

. . . / . . .

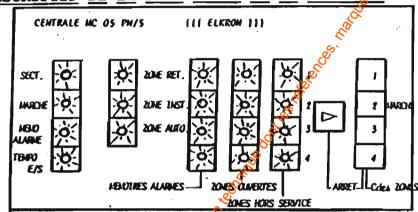
#### I GENERALITES :

La centrale d'alarme ELKRON MC 05 PN a été conçue pour réaliser des installations de petite et moyenne importance.

Elle dispose dans sa version de base de deux zones de détection et une zone d'autoprotection. La zone RETARDEE est temporisable en entrée et en sortie.

Le nombre de zones peut être étendu de 4 à 32 zones maximum en lui adjoignant des unités de mémoire MU 05 composées de 4 zones chacune.

## II DESCRIPTIF DE LA FACE AVANT DE LA CENTRALE



<del></del>		NES ROIS SERVICE
VOYANTS (LED)	ETAT DU VOYANT (LED)	CONNENTALRES
SECT.	LED ALLESTE LED ETTEMTE	- PRESENCE SECTEUR - COUPURE SECTEUR OU DEFAUT FUSIBLE SUR TE 92
MARCEE	LED ALLINES	- INSTALLATION EX SERVICE - INSTALLATION HORS SERVICE
Mino AL.	LED ETELHTE	- ETAT D'ALABRE ET/OU AUTOPROTECTION, DEFAUT FUSIBLE COUPURE SECTEUR - ETAT MORNAL
TEIGO E/S	LED ALLUNCE  LED ETEINTE	- PRASE DE TEMPORISA- TION DE SORTIE OU DE TEMPORISATION D'ENTREE - ETAT NORMAL
ZONE RETAR. ZONE INST.	LED ALLINGE LED ETEINTE	- ENTREE(S) OUVERTE(S) (NOTE 1) - ETAT NORMAL
NEMOIRES AL.	LED ALLUNEE	- ZONE 1, 2, 3, 4, EST OU A ETE OUVERTE (NOTE 2) - ETAT NORMAL
ZONES OUVER.	LED ALLUNEE	- ZONE 1, 2, 3, 4, EST (SONT) OUVERTE(S) (NOTE 3 ET 1) - ETAT HORHAL
ZONES H. SER	LED ALLUMEE	- ZONE 1, 2, 3, 4, EST (SONT) ANNULEES (NOTE 4)
<u> </u>	LED ETEINTE	- ETAT HORMAL

NOTE 1 : Les voyants de mémorisation d'alarme sont actifs installation en service UNIQUEMENT et QUELQUE SOIT l'état des zones ANNULEES ou NON.

NOTE 2 : Toute zone ouverte empêche la mise en service.

NOTE 3 : Les voyants correspondants à l'ouverture des zones sont actifs même lorsque les zones sont annulées.

## III MISE EN SERVICE DE L'INSTALLATION :

ATTENTION: Toute l'explication qui va suivre est à adopter pour une MC 05 PN/5 c'est à dire une MC 05 de base et une unité de mémoire MU 05.

#### 1. ETAT INITIAL :

- Voyant secteur allumé,
- Clé de la centrale sur la position ARRET.

ATTENTION: Si un voyant "TEST" zone retardée, zone instantanée, zone autoprotection, zone 1-zone 2-zone 3 zone 4 est allumé, une boucle est ouverte (porte, fenêtre, détecteur en alarme...). Remédier au(x) problème(s) SINON la mise en service SERA IMPOSSIBLE.

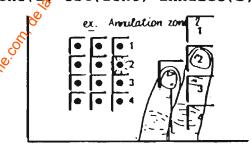
## 2. MISE EN SERVICE PAR LA CLE DE LA CENTRALE :

Un bouton poussoir individuel pour les zones 1, 2, 3 et 4 de l'extension MU 05 (voir figure 1 p : 2/7) vous permet, l'installation hors service, d'annuler la mise en service de une à plusieurs zones (voir a) pour les manipulations à suivre) :

- a) Annuler les zones nécéssaires :
- MAINTENIR la touche ENFONCEE, APPUYER EN MEME TEMPS sur la touche de la zone à annuler, le voyant de zone correspondant à celle-ci s'allume.

  ATTENTION: RELACHER la touche de la zone annulée

  PUIS la touche DUIS la touche La zone est annulée.
- L'ACTIVATION's obtient en appuyant SEULEMENT sur la touche correspondant à la zone. Le(s) voyant(s) "zones ouvertes" reste(nt) actif(s) même lorsque la(es) zone(s) est(sont) annulée(s).



- b) Positionner la clé de la centrale sur MARCHE.

  CP Les voyants "marche" et éventuellement "tempo E/S"

  s'allume(nt).
- d) Utiliser le chemin de dernière issue (zone retardée) quand il existe.
- e) L'installation (ou une partie de l'installation) est en service.

#### ATTENTION SI :

f) Le(s) voyant(s) d'alarme est(sont) allumé(s), les sirènes déclenchent:

Immédiatement: Le chemin que vous avez utilisé pour sortir n'est pas programmé en zone temporisée.

Au delà d'un certain temps: La temporisation de sortie s'est écoulée, vous avez mis trop de temps pour quitter les lieux.

Au delà d'un certain temps : Le chemin que vous avez utilisé est temporisé UNIQUEMENT en entrée,

la temporisation d'entrée s'est écoulée sans que vous ayez mis hors service la(es) zone(s).

g) Annuler les alarmes (voir paragraphe V p : 6/7) et recommencer la procédure à partir de 2.

## 3. MISE EN SERVICE PAR TELECOMMANDE EXTERIEURE :

## a) Etat initial:

- Voyant "secteur" allumé,

- Clé de la centrale sur la position MARCHE,

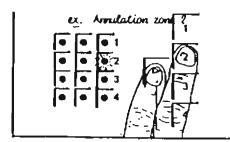
- Télécommande extérieure sur la position ARRET.

ATTENTION: Si un voyant "TEST" zone retardée, zone instantanée, zone autoprotection zone 1-zone 2-zone 3 zone 4 est allumé, une soucle est ouverte (porte, fenêtre, détecteur en alarme...). Remédier au(x) problème(s) SINON la mise en service SERA IMPOSSIBLE. b) Annuler les zones nécéssaires:

- MAINTENIR la touche ENFONCEE, APPUYER EN MEME TEMPS sur la touche de la zone à annuler, le voyant de zone correspondant à celle-ci s'allume.

ATTENTION: RELACHER la touche de la zone annulée
PUIS la touche E . La zone est annulée.

- L'ACTIVATION s'obtient en appuyant SEULEMENT sur la touche correspondant à la zone. Le(s) voyant(s) "zones ouvertes" reste(nt) actif(s) même lorsque la(es) gone(s) est(sont) annulée(s).



c) Aller à la télécommande extérieure pour mettre en service la ou les zone(s) sélectionnées par les boutons poussoirs de la face avant de la centrale.

Un report de signalisation vous permet de visualiser un éventuel défaut (défaut boucle-zone annulée).

d) Le voyant report de MARCHE s'allume.

e) L'installation (ou une partie de l'installation) est en service.

MODIFS MC05PN/1

4/7 -

. . / . . .

## ATTENTION SI :

f) Le voyant report alarme est allumé, les sirènes déclenchent :

Immédiatement : Une zone est en alarme, retourner à la centrale pour remédier au défaut.

Annuler l'alarme en suivant la procédure décrite paragraphe V p : 6/7. Recommencer les manipulations à partir de b).

## IV MISE HORS SERVICE DE L'INSTALLATION :

- 1. MISE HORS SERVICE PAR LA CLE DE LA CENTRALE :
- a) Etat initial:
- Voyant "secteur" allumé,
- Voyant "marche" allumé.

ATTENTION: Si un voyant zone retardée, zone instantanée zone autoprotection, zone 1-zone 2-zone 3-zone 4 est allumé, une alarme est en cours ou a eu lieu. Continuer la procédure de mise hors service.

- b) Positionner la clé de la centrale sur ARRET.
  c) Le voyant "marche" s'éteint et si une alarme a eu
  lieu le(s) voyant(s) d'alarme est(sont) allumé(s). La
  remise à zéro des voyants de mémorisation se fait soit
  par le passage à la mise en service, soit par bouton
  de remise à zéro sur la centrale (voir figure 2 p : 7/7)
  Ce choix est à DEFINIR AVEC L'INSTALLATEUR.
  d) L'installation est hors service.
- ATTENTION SI :
- e) Le(s) voyant(s) de mémoire d'alarme est(sont) allumé(s), les sirènes déclenchent :

  Immédiatemento: Le chemin que vous avez utilisé pour entrer d'est pas programmé en zone temporisée.

  Au delà d'un certain temps : La temporisation d'entrée s'est écoulée sans que vous ayez mis hors service la ou les zone(s).
- f) Annuser les alarmes (voir paragraphe V p : 6/7).
- 2. MISE HORS SERVICE PAR TELECOMMANDE EXTERIEURE :
- a) **Etat** initial :
- 🟱 Voyant report marche allumé,
- Voyant report défaut boucle éteint, s'il est allumé une alarme est en cours ou a eu lieu, suivre la procédure de mise hors service.
- Voyant report mémorisation d'alarme éteint, s'il est allumé une alarme a eu lieu, suivre la procédure de mise hors service.
- Voyant report zone annulée éteint si aucune zone ne l'a été à la mise en service.

- b) Positionner la télécommande sur ARRET.
- c) Le voyant report marche s'éteint.
- d) L'installation est hors service.

### V ANNULATION DES ALARMES :

1. Remédier au(x) défaut(s) pour pouvoir annuler la(es) alarmes (porte ouverte, boitîer ouvert, ...)

Le choix entre les deux positions suivances est à définir avec l'installateur :

- Positionner un cours instant la serrure (extérieure ou de la centrale) sur MARCHE PUIS SUR ARRET, le voyant de mémorisation d'alarme s'éteint, les sirènes s'arrêtent. L'installation peut éventuellement être mise en service.
- OU Appuyer sur le bouton poussoir de remise à zéro des alarmes de la centrale (voir figure 2 p : 7/7)
- 2. Les sirènes ne s'arrêtent pas même en position ARRET de la clé :
- Vérifier que tous les boitîers sont fermés.
- 3. EN CAS DE DEFAUT PERMANENT lorsque l'installation est en service, il est possible:
  - DE DECLENCHER UN SEUL EYCLE D'ALARME d'une durée préréglée par le potentiomètre de temporisation d'alarme R 47 (la boûcle ne sera active à nouveau qu'après disparition de la cause d'alarme).
- OU DE DECLENCHER UNE SERIE DE CYCLES D'ALARME avec période d'arrêt d'environ 15 s ceci jusqu'à disparition du défaut.

CE CHOIX est à DÉFINIR avec l'installateur.

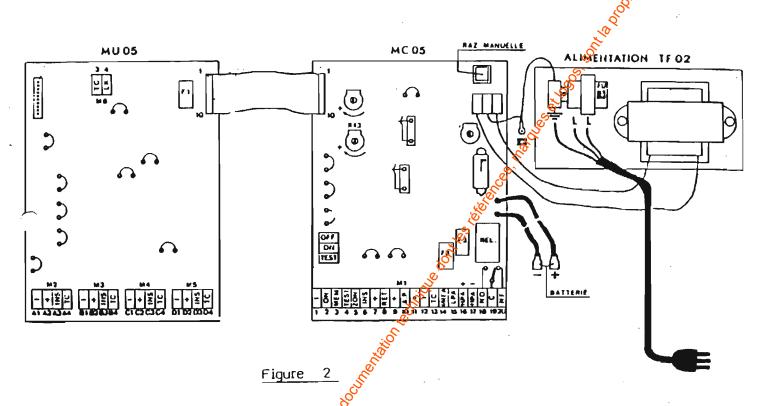
ATTENTION: Les strènes autoalimentées extérieures ont une temporisation de 3 mn et s'arrêtent d'elles mêmes alors que les strènes autoalimentées internes fonctionnent jusqu'à épuisement de la batterie qui les équipe.

# VII PRECAUTIONS ::

Ne jama's laisser la clé MARCHE/ARRET sur la centrale, ni sur la commande extérieure.

Ne pas ouvrir le boitîer de la centrale, cela entraînerait une alarme.

Ne pas couper le secteur lors d'un départ en vacances afin de ne pas décharger la batterie.



MODIFS MC05PN/1